

Bedienungsanleitung für Digital-Thermometer

Typ: DTE



Es wird für diese Publikation keinerlei Garantie und bei unsachgemäßer Handhabung der beschriebenen Produkte keinerlei Haftung übernommen.

Diese Publikation kann technische Ungenauigkeiten oder typographische Fehler enthalten. Die enthaltenen Informationen werden regelmäßig überarbeitet und unterliegen nicht dem Änderungsdienst. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die beschriebenen Produkte jederzeit zu modifizieren bzw. abzuändern.

© Copyright
Alle Rechte vorbehalten.

1. Inhaltsverzeichnis

1. Inhaltsverzeichnis.....	2
2. Hinweis	3
3. Kontrolle der Geräte.....	3
4. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
5. Wichtig - CE- und Sicherheitsanforderungen	5
6. Arbeitsweise.....	6
7. Konfiguration.....	7
8. Installation und Batteriewechsel.....	9
9. Bedien- und Bedienelemente	10
10. Relaisfunktionen.....	13
11. Allgemeine Empfehlungen	14
12. Elektrische Verbindungen	14
13. Warnung: Geerdete T / C-Sonden	15
14. Mechanischer Anschluss	16
15. Technische Daten	17
16. Bestelldaten	17
17. Abmessungen	17
18. Entsorgung.....	18
19. EU-Konformitätserklärung.....	19
20. UK Declaration of Conformity.....	20

Herstellung und Vertrieb durch:

Kobold Messring GmbH
Nordring 22-24
D-65719 Hofheim
Tel.: +49 (0)6192-2990
Fax: +49(0)6192-23398
E-Mail: info.de@kobold.com
Internet: www.kobold.com

2. Hinweis

Diese Bedienungsanleitung vor dem Auspacken und vor der Inbetriebnahme lesen und genau beachten.

Die Bedienungsanleitungen auf unserer Website www.kobold.com entsprechen immer dem aktuellen Fertigungsstand unserer Produkte. Die online verfügbaren Bedienungsanleitungen könnten bedingt durch technische Änderungen nicht immer dem technischen Stand des von Ihnen erworbenen Produkts entsprechen. Sollten Sie eine dem technischen Stand Ihres Produktes entsprechende Bedienungsanleitung benötigen, können Sie diese mit Angabe des zugehörigen Belegdatums und der Seriennummer bei uns kostenlos per E-Mail (info.de@kobold.com) im PDF-Format anfordern. Wunschgemäß kann Ihnen die Bedienungsanleitung auch per Post in Papierform gegen Berechnung der Portogebühren zugesandt werden.

Die Geräte dürfen nur von Personen benutzt, gewartet und instandgesetzt werden, die mit der Bedienungsanleitung und den geltenden Vorschriften über Arbeitssicherheit und Unfallverhütung vertraut sind.

Beim Einsatz in Maschinen darf das Messgerät erst dann in Betrieb genommen werden, wenn die Maschine der EG-Maschinenrichtlinie entspricht.

3. Kontrolle der Geräte

Die Geräte werden vor dem Versand kontrolliert und in einwandfreiem Zustand verschickt. Sollte ein Schaden am Gerät sichtbar sein, so empfehlen wir eine genaue Kontrolle der Lieferverpackung. Im Schadensfall informieren Sie bitte sofort den Paketdienst/Spedition, da die Transportfirma die Haftung für Transportschäden trägt.

Lieferumfang:

Zum Standard-Lieferumfang gehören:

- DigitalthermometerTyp: DTE

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein störungsfreier Betrieb des Geräts ist nur dann gewährleistet, wenn alle Punkte dieser Betriebsanleitung eingehalten werden. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, können wir keine Gewährleistung übernehmen.

5. Wichtig - CE- und Sicherheitsanforderungen

- Das Produkt muss ordnungsgemäß installiert sein und eine Schutzart von mindestens IP65 (Kabeleinführungen) haben.
- Um die CE-EMV-Anforderungen zu erfüllen, müssen die Sensorleitungen weniger als 3 Meter betragen.
- Neben der Batterie enthält das Produkt keine zu wartenden Teile. Es darf kein Versuch unternommen werden, dieses Produkt zu reparieren. Fehlerhafte Einheiten müssen zur Reparatur an den Lieferanten zurückgegeben werden.
- Dieses Produkt muss von einer qualifizierten Person installiert werden. Die gesamte elektrische Verkabelung muss gemäß den geltenden Vorschriften für den Aufstellungsort ausgeführt werden.
- Batterie – Gefahr durch Brandexplosion und starke Verbrennung. Versuchen Sie nicht, das Gerät erneut aufzuladen, zu zerquetschen, zu verbrennen, zu zerlegen, über 100 ° C zu erwärmen oder in Wasser zu setzen.
- Die Entsorgung der Batterie muss den regional geltenden Vorschriften entsprechen.

ABSOLUTE MAXIMALE BEDINGUNGEN

(Bei Überschreitung kann das Gerät beschädigt werden):

Batteriespannung	+ 3,7 V DC (Geschützt für umgekehrte Verbindung)
Eingangsspannung	± 1 V zwischen allen Anschlüssen
Umgebungstemperatur	(-30 bis 70) ° C
Luftfeuchtigkeit	(10 bis 95)% relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)
Relais	50 V DC 40 V AC eff.

6. Arbeitsweise

Das KOBOLD DTE ist ein batteriebetriebenes Digitalthermometer mit LCD-Anzeige, entworfen für ein breites Anwendungsspektrum in der Industrie und den dortigen Verarbeitungsprozessen. Ähnlich unserem Standard DTB, bietet diese Neuentwicklung zusätzliche Optionen wie die MAX/MIN Werte mit Zeitdatenerfassung, einem Benachrichtigungsdienst, zwei Alarmsignale und Datenaufzeichnung. Das robuste IP 65 Gehäuse in Edelstahl-Design bietet Schutz vor Feuchtigkeit und Staub. Das DTE bietet eine Anzahl von Montagemöglichkeiten wie Direkt-, Schalttafel- und Wandmontage. Unser Angebot an Fühlern und Prozessanschlüssen machen das DTE zu einem idealen Ersatz für traditionell, mechanische Instrumente wie Flüssigkeits- und Bi-Metall Thermometer, ohne externe Spannungsversorgung.

Die große Anzeige von 15,8 mm Höhe kann auf °C oder °F in einer Auflösung von 0,1° eingestellt werden.

7. Konfiguration

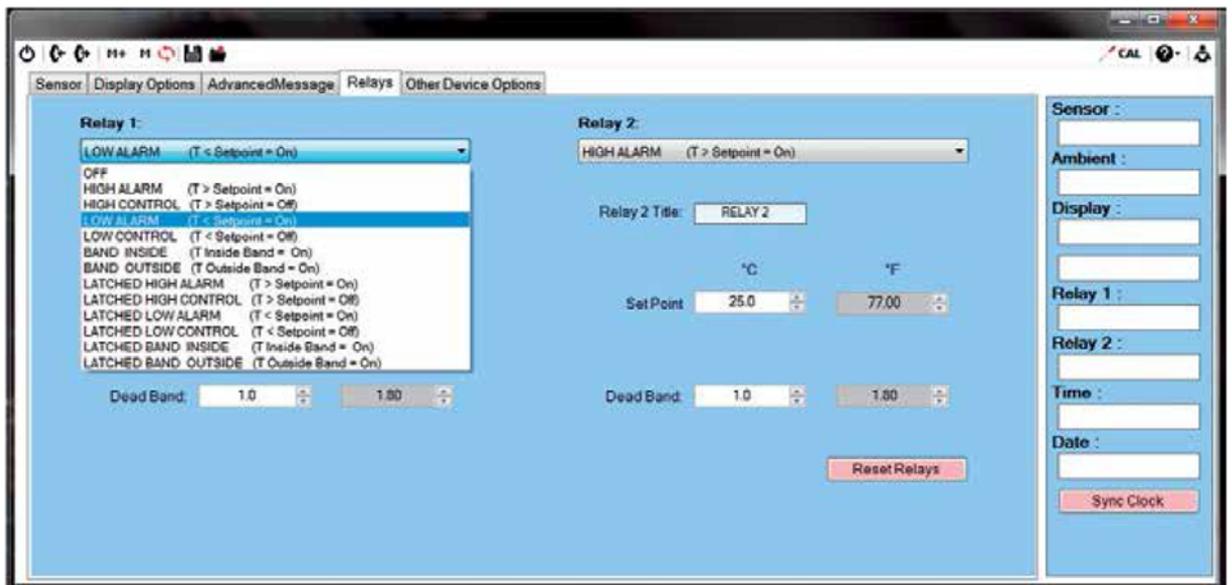
Das Gerät verfügt über eine USB-Schnittstelle zum direkten Anschluss an einen PC. Eine freie Software USBSpeedLink ist verfügbar, einfach zu bedienen und bietet dem Benutzer grundlegende oder erweiterte Betriebsmodi. Weitere Informationen zur Konfiguration finden Sie in der USBSpeedLink-Software. Darüber hinaus ist die Datenerfassung über NFC App möglich. Die Software kann von www.kobold.com heruntergeladen werden.

Die Nachrichtenbibliothek enthält 7 Benutzer-Nachrichten sowie die folgenden Optionen. Die ausgewählte Nachricht wird in das Feld für jedes Band eingegeben.

Range °C	Alert (led)	Msg A	Msg B
< -205.00	<input checked="" type="checkbox"/>	8	8
-205.0 to 0	<input checked="" type="checkbox"/>	1	2
0.0 to 50	<input checked="" type="checkbox"/>	1	3
50.0 to 150	<input checked="" type="checkbox"/>	1	4
150.0 to 500	<input type="checkbox"/>	0	0
500.0 to 600	<input type="checkbox"/>	0	0
600.0 to 855.00	<input type="checkbox"/>	0	0
855.0 >	<input checked="" type="checkbox"/>	8	8

No	Message
0	Message Not Displayed
1	MSG 0 ENTER YOUR TEXT HERE
2	MSG 1 UPTO 32 CHARACTERS
3	MSG 2 EXAMPLE CALL SERVICE DEPT
4	MSG 3
5	MSG 4
6	MSG 5 RELAY ON
7	MSG 6 RELAY OFF
8	Sensor Error
9	Ambient
10	Time Date Now
11	Relay 1 Message On Msg No: 6 Off Msg No: 7
12	Relay 2 Message On Msg No: 6 Off Msg No: 7

Es sind zwei Relais vorgesehen, die einen Kontaktwechsel mit niedriger Spannung ermöglichen. Die Relais bieten sechs verschiedene Funktionen plus Sperrfunktionen. Verriegelte Relais können über die USB-Schnittstelle oder über die Taste an der Frontplatte zurückgesetzt werden. Mit der Schaltfläche kann der Benutzer auch den Status der Relais anzeigen. Zwei Betriebsmodi sind für den Knopf vorgesehen; Die erste zeigt nur die Temperatur, die zweite den zusätzlichen Zeitstempel. Wenn die Relais-Taste länger als fünf Sekunden gedrückt wird, leuchtet die Alarm-LED kontinuierlich. Wenn die Taste innerhalb einer weiteren Sekunde nicht losgelassen wird, wird jedes verriegelte Relais zurückgesetzt. Programmierbare Sollwert-, Totband- und High / Low-Band-Werte werden über die USB-Schnittstelle zur Verfügung gestellt.



8. Installation und Batteriewechsel

WICHTIG Entfernen Sie die Batterie immer, bevor eine Verdrahtung erfolgt. Zugang zum Anschluss und zum Batteriehalter erhalten Sie, indem Sie die Abdeckung drehen, um die Frontplatteneinheit vom Gehäuse zu lösen. Informationen zur Verbindung finden Sie in den internen Markierungen auf dem Schutzfeld.

SENSORVERBINDUNG

Allgemein - Das Gerät ist so konstruiert, dass es direkt an der Sensor-Sondenbaugruppe angebracht werden kann. Fernfühler können verwendet werden, aber der Benutzer muss sicherstellen, dass alle Sensoreingänge die Schutzart von mindestens IP65 einhalten. Um die CE-EMV-Anforderungen zu erfüllen, sollten die Sensordrähte nicht länger als 3 Meter sein.

RTD - Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, empfehlen wir die Verwendung eines Dreidrahtanschlusses. Bei diesem Verfahren wird jeglicher Leitungswiderstand zwischen dem Sensorelement und dem Instrument kompensiert. Eine Zweidrahtverbindung ist möglich, siehe Anschlussplan auf der Instrumentenschutzplatte.

Thermoelement - Die Thermoelementleitung muss vom Sensorelement zu den Instrumentenklemmen geführt werden. Die Klemmen sind effektiv der kalte Verbindungspunkt und können als "Case" -Temperatur angezeigt werden.

RELAIS VERBINDUNG

Zwei unabhängige Umschaltkontakte werden bereitgestellt. Die Schraubklemmen sind für den Anschluss von Drahtstärken von 16 bis 20 AWG vorgesehen. Alle Kabeleinführungen müssen mindestens Schutzart IP65 entsprechen. Die Relaiskontakte sind bei 48 V DC 28 V AC effektiv bei 1 A (5 mA Mindeststrom) ausgelegt, siehe Datenblatt DTE.

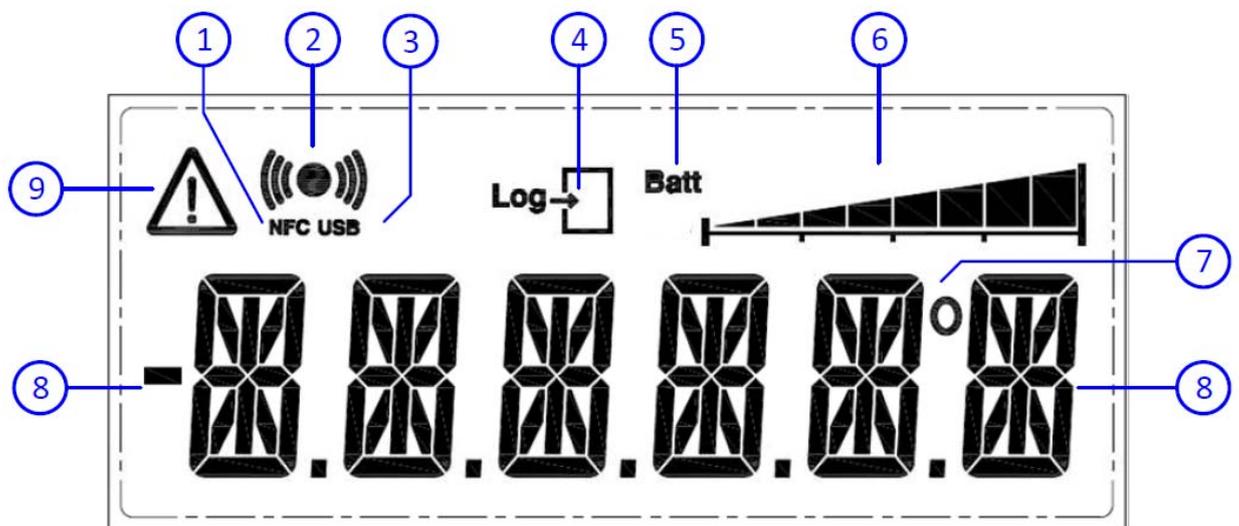
BATTERIE

Bitte beachten Sie die obigen Warnhinweise. Verwenden Sie zum Entfernen der Batterie den Schraubendreher, um das positive Ende der Batterie aus der Halterung zu entfernen. Legen Sie zuerst das neue negative Ende der Batterie ein, und drücken Sie es dann an die richtige Stelle. (Polarität beachten). Batterietyp 3,6 V Lithium (2,4 A / h) CR14505 (IEC) AA. Bitte entsorgen Sie die Batterie gemäß den regionalen Vorschriften.

9. Bedien- und Bedienelemente

ANZEIGEN

Das Display bietet sechs 14-Segment-Zeichen zur Anzeige von Temperatur- und alphanumerischen Meldungen sowie ein 8-Segment-Balkendiagramm und sechs Symbole. Das Display kann in einem Umgebungstemperaturbereich von -30 bis 70 °C betrieben werden, bei Temperaturen unter -5 °C ist (aufgrund der langsameren LCD-Geschwindigkeit) die gescrollte Nachricht nicht praktikabel, sodass die Anzeige automatisch zum Grundmodus zurückgesetzt wird, der die Temperatur anzeigt. Der hohe Kontrast des Displays bietet bei einer Ziffernhöhe von 15,8 mm eine klare Anzeige auch bei niedrigem und hohem Umgebungslicht und direkter Sonneneinstrahlung. Das Anzeigelayout ist wie folgt:



1. NFC - Das Symbol leuchtet, wenn ein NFC-Feld erkannt wird. Wenn ein erkanntes Feld verloren geht, schaltet sich das Symbol nach einigen Sekunden aus.
2. TRANSMIT / RECEIVE - Symbol leuchtet, wenn entweder NFC- oder USB-Kommunikation aktiv ist.
3. USB - Symbol leuchtet, wenn der USB-Port an einen PC angeschlossen ist. Bitte beachten Sie, dass während der Konfiguration keine Batterie benötigt wird.
4. LOG und 6. BAR GRAPH - Diese beiden Symbole zeigen den Zustand des Loggers an. Der Zustand ist abhängig vom gewählten Logger-Modus, entweder Single oder Rolling.

Single Mode (Loggen Sie die maximale Anzahl von Protokollen an und stoppen Sie dann)

LOG - Symbol aus, wenn nicht protokolliert. Ein beim Protokollieren. Blinkt wenn voll.

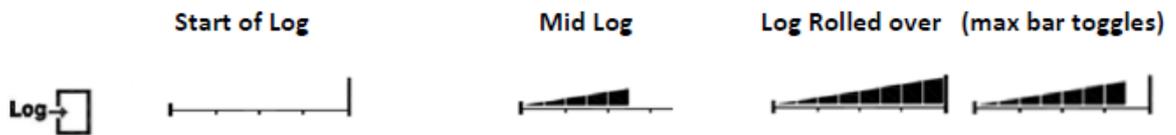
BAR GRAPH - Zeigt das Log-Volumen an



Rolling Mode (Protokollierung bei maximaler Anzahl von Protokollen, das älteste Protokoll wird verworfen)

LOG - Symbol aus, wenn nicht protokolliert. Ein beim Protokollieren. Blinkt wenn voll

BAR GRAPH - Zeigt das Log-Volumen an, wenn das Log überrollt wird.



5. BATT - Symbol leuchtet auf, wenn die Batterie schwach ist.
6. BAR GRAPH
7. DEG - Deg Symbol zur Anzeige von ° C oder ° F an der letzten Ziffer.
8. ZIFFERN - Sechsstellige 14-Segment-Anzeige mit - Vorzeichen, Bereich 9999,9 bis -9999,9. Der erweiterte Modus bietet zwei temperaturabhängige 32-Zeichen-Nachrichtenoptionen.
9. WARNING ICON - Dieses Symbol schaltet sich ein und aus, um eine Warnung anzuzeigen. Das Warnsymbol ist aktiv, wenn das Sensorsignal außerhalb des Bereichs liegt, nicht angeschlossen ist oder wenn die Batterie schwach ist.

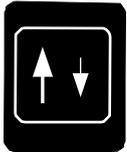


MULTIFUNKTIONS-ALARM-LED

Der Alarm-LED-Normalzustand ist aus; im Alarmfall sendet die LED alle 5 Sekunden einen intensiven Weißlichtimpuls aus. Die LED kann programmiert werden, um bei einem der folgenden kombinierten Ereignisse zu pulsieren:

Modus	Beschreibung
Keine Ereignisse	Die LED funktioniert nie und verlängert die Batterielebensdauer. (Werkseinstellung)
Batterie	Warnung bei niedriger Batterieladung
Trip	Alarm wenn Relais 1 oder Relais 2 aktiviert ist
Temperatur	Im erweiterten Modus kann nur die Warnung in einem von acht benutzerdefinierten Temperaturbändern ausgegeben werden. Beispiel, um den Bediener zu warnen, wenn die Temperatur außerhalb eines sicheren Betriebsbereichs liegt.

Die Funktion der Alarm-LED kann weiter verbessert werden, indem im erweiterten Anzeigemodus eine Warnmeldung angezeigt wird.

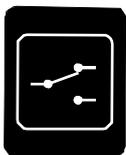


MAX / MIN-TASTE

Mit dieser Schaltfläche können Sie aufgezeichnete Temperaturen mit oder ohne Zeitstempel abhängig von der von der Konfigurationssoftware gewählten Option anzeigen:

Zeitstempel aus	- die maximale, minimale Temperaturen. (Werkseinstellung)
Zeitstempel ein	- die maximale, minimale, mittlere und aktuelle Temperatur mit Zeitstempeln, Format "Tag" + "Datum" + "Monat" + "Jahr" + "Zeit" (siehe Hinweis * 1).

Um maximale / minimale / durchschnittliche Daten zu löschen, drücken und halten Sie die Taste max / min. Die Alarm-LED blinkt, nach 3 kurzen Impulsen gibt die LED einen längeren Impuls aus. Halten Sie die Taste gedrückt, bis der letzte Impuls erlischt. Die Daten und Zeitstempel werden jetzt gelöscht.



RELAIS-TASTE

Mit dieser Schaltfläche kann der Benutzer den Relaiszustand mit oder ohne Zeitstempel abhängig von der von der Konfigurationssoftware gewählten Option anzeigen:

Zeitstempel aus	- Relais 1 (2) Titel, Zustand, Aktion, Sollwert. (Werkseinstellung)
Zeitstempel ein	- Relais 1 (2) Titel, Zustand, Aktion, Sollwert, letzte Einschaltzeit, letzte Ausschaltzeit, Format "Tag" + "Datum" + "Monat" + "Jahr" + "Uhrzeit" siehe Hinweis * 1).

Um die verriegelten Relais zu löschen, drücken und halten Sie die Relais-Taste. Die Alarm-LED gibt 4 kurze Impulse aus. Halten Sie die Taste gedrückt, bis der letzte Impuls erlischt. Die verriegelten Relais werden jetzt gelöscht (solange die Alarmbedingung ebenfalls gelöscht wurde).

Bei verriegelten Relais gilt der Zeitstempel für den Verriegelungssatz und ist frei.

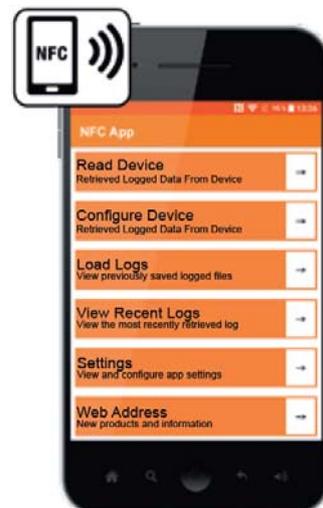


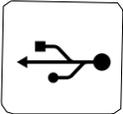
NFC-LOGGER-SCHNITTSTELLE

Über die NFC-Schnittstelle kommuniziert das Instrument mit einem Android-Gerät über NFC-Verbindungen.

Die Hauptfunktion der Schnittstelle besteht darin, geloggte Daten vom Gerät mithilfe einer kostenlosen App zu lesen, die auf Android-Geräten heruntergeladen werden kann. Die App ermöglicht dem Benutzer, vorhandene Protokolle zu lesen, das Protokollmanifest zu ändern, ein neues Protokoll zu starten, die Instrumentenuhr zu synchronisieren und die Maximal- / Minimal- / Durchschnittswerte zurückzusetzen. Protokolle können zu einer festen Zahl laufen und stoppen oder fortwährend überrollen; Bis zu 5000 Logpunkte können aufgezeichnet werden. Der Start des Protokolls kann bis zu einem Monat verzögert werden.

Hinweis: - Bei größeren Protokollen können die Daten eine Minute dauern, bis sie vollständig über die NFC-Schnittstelle heruntergeladen wurden.





USB-LOGGER-SCHNITTSTELLE (Stecker im Gehäuse)

Über die USB-Schnittstelle kommuniziert das Instrument mit einem PC, auf dem die USBLogLink-Software läuft

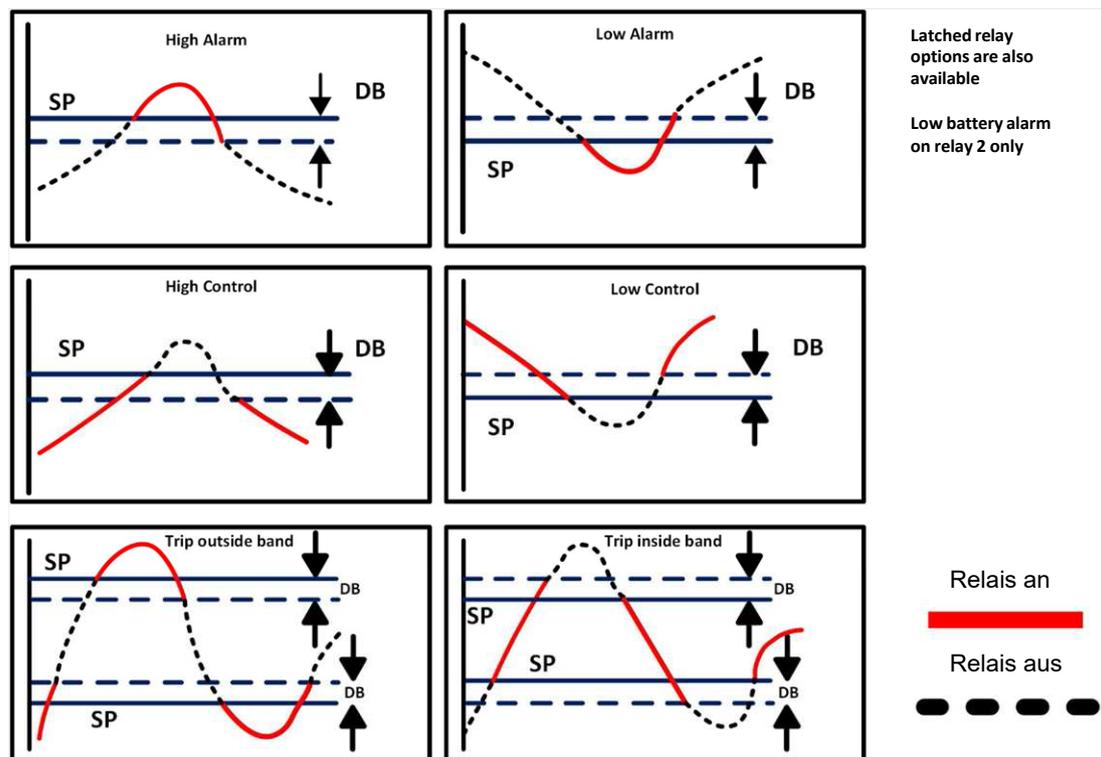
Die Hauptfunktion der Schnittstelle besteht darin, aufgezeichnete Daten von dem Gerät zu lesen, wobei freie Software zum Herunterladen zur Verfügung steht.

Die Software ermöglicht dem Benutzer, vorhandene Protokolle zu lesen, das Protokollmanifest zu ändern, ein neues Protokoll zu starten, die Instrumentenuhr zu synchronisieren und die maximalen / minimalen / durchschnittlichen Werte zurückzusetzen.

USBLogLink ist beim Hersteller oder Lieferanten erhältlich.

Hinweis * 1 Der Zeitstempel setzt voraus, dass das Datum der Echtzeituhr des Geräts beim Batteriewechsel beibehalten wird (keine Sommerzeit-Sommerzeitfunktion), dies kann über die NFC-Schnittstellen-App oder die USB-Konfigurationssoftware erfolgen.

10. Relaisfunktionen



11. Allgemeine Empfehlungen

Das Instrument ist ein hochpräzises Digitalthermometer. Um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten, ist folgendes zu beachten:

- Das Produkt muss vor der Installation in einer trockenen, sauberen Umgebung aufbewahrt werden und in der Originalverpackung verbleiben.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von elektromechanischen Startern, Reglern, Thyristoren oder elektrischen Schaltgeräten installiert werden.
- Die Reinigung des Geräts muss mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch erfolgen. Es sollten keine Lösungsmittel oder Scheuermittel verwendet werden.
- Alle externen Kabeleinführungen müssen der Schutzart IP65 entsprechen.
- Die angegebenen Umgebungsbedingungen dürfen nicht überschritten werden. Die Batterielebensdauer wird bei höheren Umgebungstemperaturen reduziert.

12. Elektrische Verbindungen

Einen Schaltplan finden Sie auf der Rückseite des DTE im Gehäuse.

Für den Eingang und die beiden Relaisanschlüsse werden 2-teilige Steckverbinder verwendet, so dass das Gerät zur Neuprogrammierung oder zum Herunterladen von Daten problemlos aus dem Gehäuse entfernt werden kann, wenn dies vor Ort nicht möglich ist.



13. Warnung: Geerdete T / C-Sonden

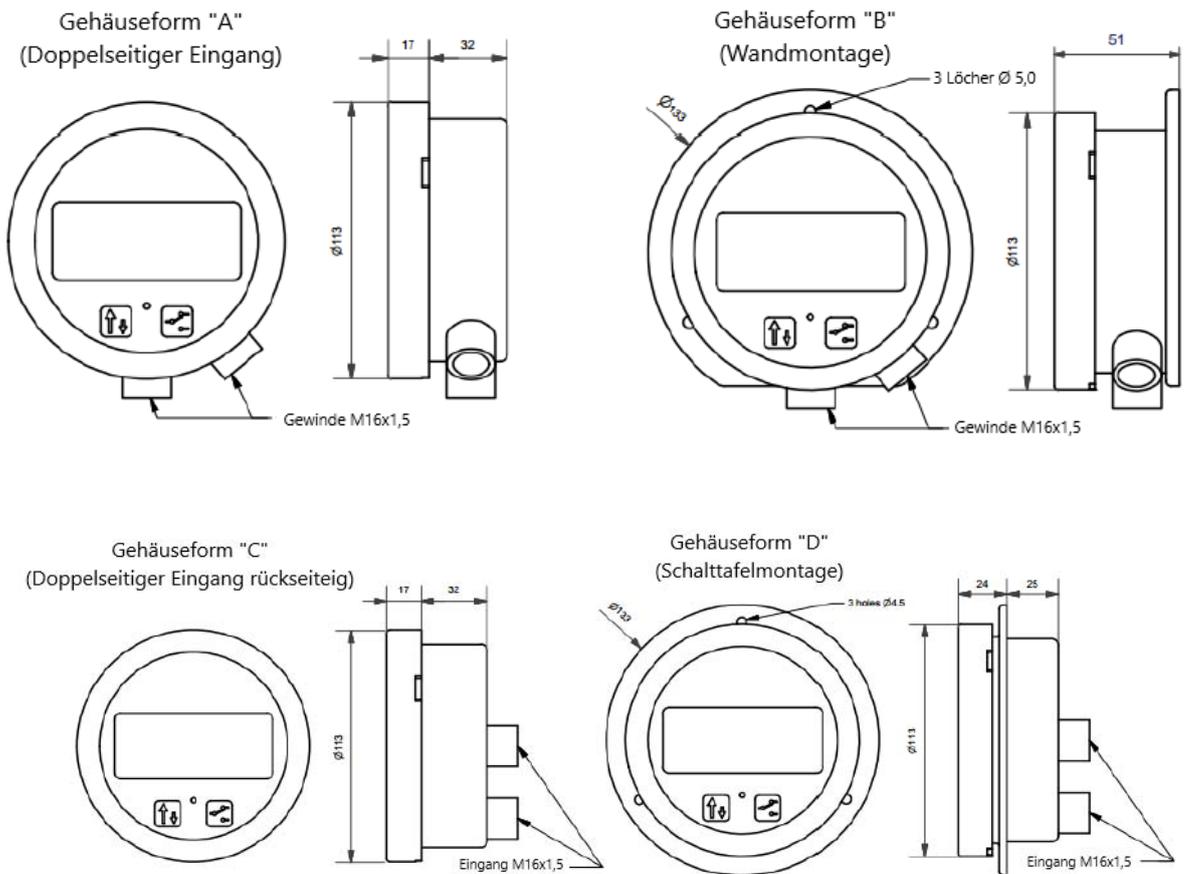
Zum Konfigurieren, Lesen von Live-Daten oder Lesen von protokollierten Daten
Wenn Sie eine geerdete Thermoelementsonde am Eingang verwenden, ist es wichtig, dass Sie das Programmier-USB-Kabel nicht an einen Hauptcomputer anschließen. Es ist möglich, das Instrument zu beschädigen, wenn es auf diese Weise angeschlossen wird.

Um Beschädigungen zu vermeiden, verwenden Sie eine der folgenden Methoden:

- Trennen Sie die Sonde vor der Konfiguration und schließen Sie die Sonde nach der Konfiguration erneut an.
- Stellen Sie sicher, dass die Sonde und das DTE-Gehäuse während der Konfiguration keinen Kontakt zu leitenden Teilen haben.
- Verwenden Sie einen Laptop-Computer, der über die Batterie betrieben wird und nicht an ein Stromnetz angeschlossen ist. Dies wird zum Lesen gelebter Daten oder zur Kompensation eines Geräts empfohlen, wenn dieses bereits im Feld installiert ist.
- Verwenden Sie einen USB-Isolator zwischen dem Computer und dem DTE.

14. Mechanischer Anschluss

Fallhinweise: Ein M16 Blindstopfen wird mit jedem Gehäuse geliefert
 Die wandmontierten Versionen des Gehäusetyps B werden mit drei gleichmäßig beabstandeten Löchern mit einem Durchmesser von 5,0 mm auf einem Kreis mit einem Durchmesser von 114,5 mm befestigt. Die Gehäuseausführungen des Typs D für Schalttafeleinbau werden mit drei gleichmäßig beabstandeten Löchern mit einem Durchmesser von 4,5 mm auf einem Kreis mit einem Durchmesser von 116,0 mm befestigt. Mittenausschnitt \varnothing 100 mm erforderlich.



Das Gehäuse muss mindestens mit der Schutzart IP65 abgedichtet sein, um einen ordnungsgemäßen Betrieb der Elektronik zu gewährleisten. Bei der Montage ist darauf zu achten, dass die angegebenen Umgebungsbedingungen nicht überschritten werden.

Gehäuse-Material Edelstahl. Frontplatte Membran Polycarbonat.

15. Technische Daten

Siehe Datenblatt - über den QR-Code auf dem Gerät oder über www.kobold.com

16. Bestelldaten

Siehe Datenblatt - über den QR-Code auf dem Gerät oder über www.kobold.com

17. Abmessungen

Siehe Datenblatt - über den QR-Code auf dem Gerät oder über www.kobold.com

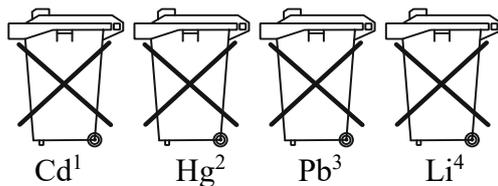
18. Entsorgung

Hinweis!

- Umweltschäden durch von Medien kontaminierte Teile vermeiden
- Gerät und Verpackung umweltgerecht entsorgen
- Geltende nationale und internationale Entsorgungsvorschriften und Umweltbestimmungen einhalten.

Batterien

Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg, Li oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen:



1. „Cd“ steht für Cadmium.
2. „Hg“ steht für Quecksilber.
3. „Pb“ steht für Blei.
4. „Li“ steht für Lithium

Elektro- und Elektronikgeräte



19. EU-Konformitätserklärung

Wir, Kobold Messring GmbH, Nordring 22-24, 65719 Hofheim, Deutschland, erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Digitalthermometer **Typ: DTE**

folgende EU-Richtlinie erfüllt:

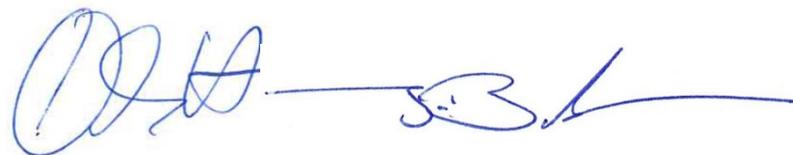
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit
2011/65/EU	RoHS (Kategorie 9)
2015/863/EU	Delegierte Richtlinie (RoHS III)

und mit den unten angeführten Normen übereinstimmt:

EN 61326-1:2013 Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte – EMV-Anforderungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

EN 60529:2014 Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code)

Hofheim, den 10. Oktober 2023



H. Volz
Geschäftsführer

J. Burke
Compliance Manager

20. UK Declaration of Conformity

We, KOBOLD Messring GmbH, Nordring 22-24, 65719 Hofheim, Germany, declare under our sole responsibility that the product:

Digital Thermometer

Model: DTE

to which this declaration relates is in conformity with the following UK directives stated below:

S.I. 2016/1091

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

S.I. 2012/3032

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Also, the following standards are fulfilled:

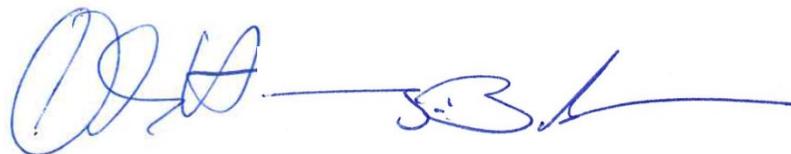
BS EN 61326-1:2013

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use. EMC requirements. General requirements

BS EN 60529:2014

Degrees of protection provided by enclosure (IP code)

Hofheim, 10 October 2023



H. Volz
Geschäftsführer

J. Burke
Compliance Manager